

# EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

---

*Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta*

**2005/0182(COD)**

23.11.2005

## **LAUSUNTO**

teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnalta

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi yleisten sähköisten viestintäpalvelujen yhteydessä käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta  
(KOM(2005)0438 – C6-0293/2005 – 2005/0182(COD))

Valmistelija: Angelika Niebler

PA\_Leg

## LYHYET PERUSTELUT

### Taustaa

Komissio antoi 21. syyskuuta 2005 direktiiviehdotuksen yleisten sähköisten viestintäpalvelujen yhteydessä käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta. Näin komissio esitti EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan nojalla tietoisien vastaehdotuksen jo vuonna 2004 Ranskan tasavallan, Irlannin, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Ruotsin esittämälle ehdotukselle neuvoston puitepäätökseksi tietojen säilyttämisestä<sup>1</sup>.

Asia on edennyt etenkin parlamentin näkökulmasta varsin myönteisesti: komissio on valinnut oikeusperustan, jonka seurauksena parlamentti pääsee osalliseksi yhteispäätösmenettelystä asiassa, joka on tärkeä kansalaisille ja yrityksille. Aiemmin tehty puitepäätösehdotus, jonka oikeusperustan muodostavat Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 31 artiklan 1 kohdan c alakohta ja 34 artiklan 2 kohdan b alakohta, sallii parlamentille sen sijaan vain oikeuden tulla kuulluksi.

Sisällöllisesti sekä komission direktiiviehdotuksella että puitepäätösehdotuksella on sama tavoite. Kummallakin säädöksellä on tarkoitus torjua terrorismia ja vakavia rikoksia entistä paremmin, ja tässä yhteydessä velvoitetaan yleisten viestintäverkkojen tarjoajia säilyttämään tiettyjä tietoja yhdenmukaistettujen säännösten mukaisesti.

Tallennettavia tietoja ovat direktiivin 2002/58/EY 2 artiklassa tarkoitetut liikenne- ja paikkatiedot, käyttäjä- ja tilaajatiedot mukaan lukien. Näin ollen on siis säilytettävä kaikki viestinnän paikkaa, ajankohtaa, kestoa ja viestintään osallistuvia henkilöitä koskevat tiedot, ja tämä koskee puheluja, faksiliikennettä, sähköpostia, tekstiviestejä sekä Internet-protokollaa. Tässä yhteydessä painotetaan, että viestinnän sisältöä ei tallenneta.

### Arvio

Tällä hetkellä Euroopan unionin jäsenvaltioilla on toisistaan poikkeavia säännöksiä siitä, kuinka kauan viestintään liittyviä tietoja on säilytettävä. Tämä on kiistatta kielteinen seikka, jos terrorismia ja rikoksia halutaan torjua tehokkaasti ja rajat ylittävien menetelmien avulla, sillä rikolliset toimivat entistä useammin monessa eri valtiossa ja käyttävät moderneja viestintävälineitä. Ehdotetusta direktiivistä voisikin tästä syystä tulla merkittävä väline rikosten torjunnassa.

Valmistelijan näkökulmasta direktiiviehdotuksessa on kuitenkin merkittäviä kritisoitavia kohtia, joihin teollisuusvaliokunnan on puututtava, jotta niistä tulisi viestintä- ja tietoyhteiskunnan vaatimusten mukaisia.

Niin käsiteltävänä olevassa puitepäätöksessä kuin komission ehdotuksessakin esitetään vain hyvin epämääräinen osoitus siitä, että ehdotettujen toimien avulla todella torjutaan rikoksia ja terrorismia entistä paremmin. Tämä on kuitenkin perusedellytys, jotta kansalaisille ja yrityksille aiheutuvat vaikutukset ja rasitukset pystyttäisiin perustelemaan tarpeellisiksi. Käytännössä rikostutkinnan yhteydessä viranomaisten pyytämät tiedot ovat yleensä

---

<sup>1</sup> Asiakirja 8958/04, 28.4.2004.

korkeintaan kolme kuukautta vanhoja. Tämän vuoksi lainsäädännössä vahvistetut säilytysajat olisi mukautettava vastaamaan todellisia tarpeita.

Televiestintäalan yrityksille ehdotus merkitsee sitä, että niillä on velvollisuus säilyttää käsittämättömän suuri määrä tietoja. Jotta kyseinen tietomäärä voidaan tallentaa, arkistoida ja jotta sitä voidaan käsitellä, järjestelmiin on tehtävä kalliita muutoksia. Alalla tehtyjen alustavien laskelmien mukaan muutokset aiheuttavat yrityksestä riippuen kustannuksia, joiden arvo on satoja miljoonia euroja, ja näiden laskelmien ulkopuolelle on vielä jätetty järjestelmien ylläpidosta ja huollosta aiheutuvat kustannukset.

Tämän vuoksi säilytysaikojen lyhentämisen lisäksi on myös karsittava ehdotuksen liitteessä tallennettaviksi esitettyjä tietotyyppejä. Ulkopuolelle olisi jätettävä ensinnäkin tiedot, jotka koskevat epäonnistunutta viestintää. Nämä sisältyvät komission ehdotukseen ja aiheuttaisivat kiinteää puhelinverkkoa koskevien tietojen tallentamisen yhteydessä valtavia lisäkustannuksia, eivätkä edistäisi mitenkään rikosten torjuntaa. Sama pätee tietoihin, joiden avulla tunnistetaan käytössä oleva laite, MAC-osoite tai matkapuhelimen sijainti puhelun aikana tai sen päättyessä.

Lausunnon valmistelija suhtautuu epäröiden erityisesti siihen, että ehdotuksen 5 ja 6 artiklan mukaisesti liitettä ja näin ollen keskeisimpiä säilytettävien tietojen laajuutta koskevia säännöksiä voitaisiin muuttaa ainoastaan komitologiamenettelyllä. Näin parlamentti olisi kokonaan tätä tärkeää asiaa koskevan päätöksenteon ulkopuolella. Kyseiset säännökset on poistettava.

Ehdotuksen 9 artiklassa jäsenvaltioille esitetty velvoite, jonka mukaan näiden on toimitettava tilastoja tietojen säilyttämisestä, ei saisi johtaa lisääntyneisiin hallinnollisiin vaatimuksiin yrityksiä kohtaan. Tosin näitä tilastoja voitaisiin käyttää myös sen selvittämiseksi, kuinka monessa tapauksessa tietopyynnöt todella johtivat tulokselliseen etsintään rikoksia selvitetäessä.

Lopuksi on pidettävä kiinni siitä, että parlamentti ei saa kiirehtiä tässä kansalaisten kannalta arkaluontoisessa asiassa. Vaikka on ymmärrettävää, että lainsäätämisprosessi on saatava päätökseen mahdollisimman nopeasti, perinpohjaisille keskusteluille on annettava arvoa. Euroopan unionin uskottavuuden vuoksi on myös vältettävä tilannetta, jossa työn alla olisi kaksi sisällöltään lähes samanlaista säädöstekstiä, joiden tavoite on sama. Lausunnon valmistelijan näkemyksen mukaan neuvoston olisi tulevissa keskusteluissaan käsiteltävä pelkästään komission tekemää direktiiviehdotusta.

## TARKISTUKSET

Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Komission teksti<sup>1</sup>

Parlamentin tarkistukset

### Tarkistus 1 JOHDANTO-OSAN 12 KAPPALE

(12) Säilytettävät tietoluokat ilmentävät asianmukaista tasapainoa asiaan liittyvien vakavien rikosten torjuntaa, tutkintaa, selvittämistä ja syyteharkintaa koskevien etujen sekä tietojen säilyttämisestä johtuvan yksityisyyden loukkaamisen välillä. Sovellettava säilytysaika on **yksi vuosi** tai **kuusi kuukautta**, kun on kyse yksinomaan Internet-protokollaa käyttämällä tapahtuneeseen sähköiseen viestintään liittyvistä tiedoista; näillä säilytysajoilla varmistetaan kohtuullinen tasapaino kaikkien asiaan liittyvien etujen välille.

(12) Säilytettävät tietoluokat ilmentävät asianmukaista tasapainoa asiaan liittyvien vakavien rikosten torjuntaa, tutkintaa, selvittämistä ja syyteharkintaa koskevien etujen sekä tietojen säilyttämisestä johtuvan yksityisyyden loukkaamisen välillä. Sovellettava säilytysaika on **kuusi kuukautta** tai **kolme kuukautta**, kun on kyse yksinomaan Internet-protokollaa käyttämällä tapahtuneeseen sähköiseen viestintään liittyvistä tiedoista; näillä säilytysajoilla varmistetaan kohtuullinen tasapaino kaikkien asiaan liittyvien etujen välille.

### *Perustelu*

*Kuuden kuukauden enimmäissäilytysaika noudattaa suhteellisuusperiaatetta, koska lähes kaikki tutkimukset saadaan selvitetyiksi korkeintaan kuusi kuukautta vanhojen tietojen avulla.*

### Tarkistus 2 JOHDANTO-OSAN 13 KAPPALE

(13) Tietojen säilyttäminen **aiheuttaa** sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajille merkittäviä ylimääräisiä kustannuksia, mutta siitä on etua koko yhteiskunnan yleiselle turvallisuudelle, joten on suotavaa säätää, että jäsenvaltiot **korvaavat** tämän direktiivin seurauksena sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajille asetettujen velvollisuuksien noudattamisesta niille aiheutuvat todistettavissa olevat ylimääräiset

(13) Tietojen säilyttäminen **ja niiden asettaminen saataville aiheuttavat** sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajille merkittäviä ylimääräisiä kustannuksia, mutta siitä on etua koko yhteiskunnan yleiselle turvallisuudelle, joten on suotavaa säätää, että jäsenvaltiot **varmistavat, että** tämän direktiivin seurauksena sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajille asetettujen velvollisuuksien noudattamisesta **korvataan**

<sup>1</sup> Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

kustannukset.

niille aiheutuvat todistettavissa olevat ylimääräiset kustannukset.

*Perustelu*

*Kyseisestä menettelystä, josta on etua unionin jäsenvaltioiden turvallisuudelle, aiheutuvat kustannukset eivät saa koitua palveluntarjoajien maksettaviksi.*

Tarkistus 3

JOHDANTO-OSAN 14 KAPPALE

(14) Sähköiseen viestintään liittyvät tekniikat kehittyvät nopeasti ja toimivaltaisten viranomaisten perustellut vaatimukset voivat muuttua. Komissio aikoo perustaa näissä asioissa neuvoja antavan foorumin, joka muodostuu lainvalvontaviranomaisten, sähköisen viestintäteollisuudenalan liittojen ja tietosuojaviranomaisten edustajista.

(14) Sähköiseen viestintään liittyvät tekniikat kehittyvät nopeasti ja toimivaltaisten viranomaisten perustellut vaatimukset voivat muuttua. Komissio aikoo perustaa näissä asioissa neuvoja antavan foorumin, joka muodostuu lainvalvontaviranomaisten, sähköisen viestintäteollisuudenalan liittojen ja tietosuojaviranomaisten edustajista.

***Komissio sitoutuu kuulemaan Euroopan parlamenttia aina, kun kyseisen direktiivin säännöksiä aiotaan muuttaa.***

*Perustelu*

*Euroopan parlamentti on aina otettava mukaan kyseistä direktiiviä koskevien muutosten tekemiseen, sillä kyseessä saattaa olla perusvapauksien ja -oikeuksien loukkaaminen.*

Tarkistus 4

JOHDANTO-OSAN 16 KAPPALE

(16) On olennaisen tärkeää, että jäsenvaltiot toteuttavat lainsäädäntötoimia sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin nojalla säilytetyt tiedot toimitetaan yksinomaan kansallisen lainsäädännön mukaan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille asiaan liittyvien henkilöiden perusoikeuksia täysimääräisesti kunnioittaen. Nämä lainsäädäntötoimet käsittävät asianmukaiset edellytykset, rajoitukset ja suojamääräykset, joilla varmistetaan, että säilytettyjen tietojen toimittamisessa noudatetaan muun muassa ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä eurooppalaisessa yleissopimuksessa taattuja perusoikeuksia.

(16) On olennaisen tärkeää, että jäsenvaltiot toteuttavat lainsäädäntötoimia sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin nojalla säilytetyt tiedot toimitetaan yksinomaan kansallisen lainsäädännön mukaan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille ***ja että niitä käsittelevät vain kyseiset viranomaiset*** asiaan liittyvien henkilöiden perusoikeuksia täysimääräisesti kunnioittaen. Nämä lainsäädäntötoimet käsittävät asianmukaiset edellytykset, rajoitukset ja suojamääräykset, joilla varmistetaan, että säilytettyjen tietojen toimittamisessa noudatetaan muun muassa ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä eurooppalaisessa yleissopimuksessa taattuja perusoikeuksia.

*Perustelu*

*Perusoikeuksien ja -vapauksien kunnioittaminen edellyttää, että vain kansalliset viranomaiset saavat käsitellä tietoja.*

Tarkistus 5  
JOHDANTO-OSAN 17 KAPPALE

***(17) Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY mukaisesti.***

***Poistetaan.***

*Perustelu*

*Parlamentti ei voi hyväksyä komission ehdottamaa komitologiamenettelyä, jossa komission ja jäsenvaltioiden edustajat päättäisivät ilman parlamentin ja asianomaisten yritysten edustajia, miten tallennettavien tietojen luetteloa on täydennettävä. Aina, kun tallennettavien tietojen luetteloon tehdään lisäyksiä, kyse on puuttumisesta kansalaisten perusoikeuksiin, ja parlamentin olisi voitava esittää siitä varaumansa. Tästä syystä kyseistä kohtaa esitetään siis poistettavaksi.*

Tarkistus 6  
JOHDANTO-OSAN 19 A KOHTA (uusi)

***19 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ennen direktiivin täytäntöönpanoa kuullaan talouselämän edustajia, erityisesti tietojen säilyttämisen toteutettavuuteen ja siitä aiheutuviin kustannuksiin liittyen. Kun otetaan huomioon, että tietojen säilyttäminen rasittaa talouselämää niin käytännön kuin rahoituksenkin kannalta, jäsenvaltioiden on korvattava täysimääräisesti ne lisäkustannukset, joita talouselämän tekijöille aiheutuu tämän direktiivin täytäntöönpanoon liittyvistä velvoitteista tai sitoumuksista.***

## Perustelu

*Rikollisuuden torjunta ja yleisen turvallisuuden ylläpitäminen ovat modernin valtion perustehtäviä. Tähän liittyvät toimet on rahoitettava kokonaisuudessaan julkisin varoin, ne eivät saa jäädä talouselämän maksettaviksi. Muussa tapauksessa Euroopan unioni menettää houkuttavuuttaan talousalueena. Tästä syystä jäsenvaltioiden on korvattava kaikki direktiivin velvoitteiden täytäntöönpanosta aiheutuneet (investointi- ja käyttö)kustannukset. Tämä koskee myös tilastojen laatimista, joista jäsenvaltioiden on ensisijaisesti huolehdittava.*

### Tarkistus 7

#### 1 ARTIKLAN 2 KOHTA

2. Tätä direktiiviä sovelletaan sekä luonnollisiin ja oikeushenkilöihin että tilaajan tai rekisteröityneen käyttäjän tunnistamiseksi tarvittaviin tietoihin. Direktiiviä ei sovelleta sähköisen viestinnän sisältöön eikä sähköistä viestintäverkkoa käyttämällä haettuihin tietoihin.

**2. Koska tämä direktiivi sisältää poikkeussäännöksiä, Euroopan parlamentin on valvottava säännöllisesti sen soveltamista. Parlamentin käytössä on oltava tietoja, joiden avulla se voi todeta, että direktiivin soveltaminen ei loukkaa Euroopan unionin perusoikeuskirjan kunnioittamista, erityisesti silloin, kun on kyse henkilötietojen käsitlemisestä ja yksityisyyden suojelemisesta sähköisen viestinnän alalla.**

Tätä direktiiviä sovelletaan sekä luonnollisiin ja oikeushenkilöihin että tilaajan tai rekisteröityneen käyttäjän tunnistamiseksi tarvittaviin tietoihin. Direktiiviä ei sovelleta sähköisen viestinnän sisältöön eikä sähköistä viestintäverkkoa käyttämällä haettuihin tietoihin.

## Perustelu

*Euroopan parlamentti on aina otettava mukaan kyseistä direktiiviä koskevien muutosten tekemiseen, sillä kyseessä saattaa olla perusvapauksien ja -oikeuksien loukkaaminen.*

### Tarkistus 8

#### 3 ARTIKLAN 1 KOHTA

1. Poiketen siitä, mitä neuvoston direktiivin 2002/58/EY 5, 6 ja 9 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen **tarjoajien** toimivaltansa puitteissa viestintäpalveluja toimittaessaan **tuottamat tai käsittelimät tiedot säilytetään tämän direktiivin**

1. Poiketen siitä, mitä neuvoston direktiivin 2002/58/EY 5, 6 ja 9 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että **sellaiset tiedot, joita** yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen **tarjoajat tuottavat tai käsittlevät** toimivaltansa puitteissa viestintäpalveluja toimittaessaan **ja**



*säännösten mukaisesti.*

*viestintäyhteyden onnistuessa, säilytetään 1 artiklan 1 kohdassa esitettyä tarkoitusta varten tämän direktiivin säännösten mukaisesti.*

*Perustelu*

*Tarkistetussa 1 kohdassa esitetään selvästi, että tietojen säilyttämistä voidaan vaatia vain silloin, kun tiedot tuotetaan tai niitä käsitellään viestintäpalveluja toimitettaessa. Muutoin sellaisia palveluja, joiden tarjoamisen yhteydessä ei synny tiettyjä tietoja (esim. ennalta maksetut puhelut), ei saisi enää tarjota tietojen tallentamisveloitteen vuoksi. Kyseisten palvelujen tarjoamisen tekeminen mahdottomaksi tai palvelujen suhteeton kuormittaminen vähentäisi Euroopan unionin houkuttavuutta talousalueena ja olisi Lissabonin strategian tavoitteiden vastainen.*

Tarkistus 9

3 ARTIKLAN 1 A KOHTA (uusi)

***1 a. Jäsenvaltiot voivat tarvittaessa ja kohtuuden nimissä säätää, että 1 kohtaa ei sovelleta tiettyihin yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen eikä yleisten viestintäverkkojen tarjoajiin, kun otetaan huomioon näiden markkinaosuudet, liittymien määrä ja käytettävän verkon koko suhteessa markkinoiden laajuuteen.***

*Perustelu*

*Pienet palveluntarjoajat eivät pysty täyttämään ehdotuksessa kaavailtua laajaa tietojensäilyttämisvelvoitetta, vaikka niille korvattaisiinkin kyseiset kulut kokonaisuudessaan. Velvoitteen täyttäminen merkitsisi paitsi niiden järjestelmätekniikan myös liiketoimintaprosessien muuttamista, ja yritysten täytyisi käsitellä jatkuvasti viranomaisten esittämiä tietopyyntöjä. Pienet ja keskisuuret yritykset eivät pystyisi rahoittamaan tällaisia tehtäviä, joten vaatimus pakottaisi kyseiset yritykset lopettamaan liiketoimintansa. Tällä suuntauksella puolestaan olisi hyvin kielteisiä vaikutuksia Euroopan unionin talouselämään, jonka innovaatiot ovat suureksi osaksi lähtöisin pienistä ja keskisuurista yrityksistä.*

Tarkistus 10

3 ARTIKLAN 2 KOHTA

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin nojalla säilytetyt tiedot toimitetaan yksinomaan erityistapauksissa kansallisen lainsäädännön mukaan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin nojalla säilytetyt tiedot toimitetaan yksinomaan erityistapauksissa kansallisen lainsäädännön mukaan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille **ja**

vakavien rikosten, kuten terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaa, tutkintaa, selvittämistä ja syyteharkintaa varten.

***että niitä käsittelevät vain kyseiset viranomaiset*** vakavien rikosten, kuten terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaa, tutkintaa, selvittämistä ja syyteharkintaa varten. ***Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on pystyttävä perustelevaan tietopyyntönsä loukkaamatta palveluntarjoajan ja asiakkaan välistä sopimussuhdetta ja rikkomatta Euroopan unionin perusoikeuskirjan kunnioittamista, erityisesti kun on kyse henkilötietojen käsittelemisestä ja yksityisyyden suojelemisesta sähköisen viestinnän alalla.***

#### *Perustelu*

*Tietojensäilyttämistoimet eivät saa muuttaa palveluntarjoajan ja asiakkaan välistä sopimussuhdetta. Toimivaltaisten viranomaisten on pystyttävä osoittamaan, että heidän tietopyyntönsä ovat hyödyksi vakavien rikosten, kuten terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunnassa, tutkinnassa, selvittämisessä tai syyteharkinnassa.*

#### Tarkistus 11

#### 4 ARTIKLAN JOHDANTO-OSA

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin nojalla säilytetään seuraavat tietoluokat:

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin nojalla säilytetään seuraavat tietoluokat ***1 artiklan 1 kohdassa esitettyä tarkoitusta varten edellyttäen, että yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen tarjoajat tuottavat ne tai käsittelevät niitä viestintäpalveluja toimittaessaan ja viestintäyhteyden onnistuessa:***

#### *Perustelu*

*Jo tällä hetkellä televiestintäalan yritykset tallentavat suuren osan direktiiviehdotuksessa vaadituista tiedoista. Jos tallennusvelvollisuuksia laajennetaan, tästä aiheutuu valtavia kustannuksia, sillä tietopankkeja on laajennettava ja sopeutettava uusiin tarpeisiin. Tämän vuoksi velvollisuus säilyttää tietoja olisi rajoitettava pelkästään onnistuneita viestintäyhteyksiä koskeviin tietoihin.*

#### Tarkistus 12

#### 4 ARTIKLAN A LUETELMAKOHTA

(a) viestinnän lähteen jäljittämiseksi ja tunnistamiseksi tarvittavat tiedot

(a) viestinnän lähteen jäljittämiseksi ja tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:

**(1) Kiinteässä puhelinverkossa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:**

**(a) Puhelinnumero, josta on soitettu**

**(b) Tilaajan tai rekisteröidyn käyttäjän nimi ja osoite**

**(2) Matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:**

**(a) Puhelinnumero, josta on soitettu**

**(b) Tilaajan tai rekisteröidyn käyttäjän nimi ja osoite**

**(3) Internet-yhteyden osalta:**

**(a) Internet-palvelun tarjoajan liittymälle osoittama dynaaminen tai staattinen Internet-protokollaosoite**

**(b) Viestinnän lähteen käyttäjätunnus**

**(c) Sen tilaajan tai rekisteröidyn käyttäjän nimi ja osoite, jonka nimiin IP-osoite, yhteystunniste tai käyttäjätunnus oli rekisteröity silloin, kun yhteys otettiin.**

#### Tarkistus 13

#### 4 ARTIKLAN B LUETELMAKOHTA

(b) viestinnän kohteen **jäljittämiseksi ja** tunnistamiseksi tarvittavat tiedot

(b) viestinnän kohteen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:

**(1) Kiinteässä puhelinverkossa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:**

**(a) Puhelinnumerot, joihin on soitettu**

**(2) Matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:**

**(a) Puhelinnumerot, joihin on soitettu**

**(3) Internet-yhteyden osalta:**

**(a) Viestinnän aiottujen vastaanottajien yhteystunniste tai käyttäjätunnus**

Tarkistus 14  
4 ARTIKLAN C LUETELMAKOHTA

(c) viestinnän päivämäärän, kellonajan ja keston määrittämiseen tarvittavat tiedot

(c) viestinnän päivämäärän, kellonajan ja keston määrittämiseen tarvittavat tiedot:

**(1) Kiinteissä verkoissa ja matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:**

**(a) Yhteyden alkamisen ja päättymisen päivämäärä ja kellonaika**

**(2) Internet-yhteyden osalta:**

**(a) Internet-istuntojen alkamisen ja päättymisen päivämäärät ja kellonajat määrätyllä aikavyöhykkeellä**

Tarkistus 15  
4 ARTIKLAN D LUETELMAKOHTA

(d) viestintätyypin tunnistamiseksi tarvittavat tiedot

(d) viestintätyypin tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:

**(1) Kiinteässä puhelinverkossa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:**

**(a) Käytetty puhelinpalvelu, kuten äänipuhelu, faksi ja viestipalvelut**

**(2) Matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:**

**(a) Käytetty puhelinpalvelu, kuten äänipuhelu ja tekstiviestipalvelu (SMS)**

Tarkistus 16  
4 ARTIKLAN E LUETELMAKOHTA

(e) viestintävälineen tai oletetun viestintävälineen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot

(e) viestintävälineen tai oletetun viestintävälineen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:

**(1) Matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:**

**(a) Soittajan kansainvälinen matkaviestintätilaajan tunnus (IMSI-tunnus)**

**(2) Internet-yhteyden osalta:**

**(a) Modeemia käyttävien yhteyksien osalta puhelinnumero, josta on soitettu**

**(b) Digitaalinen liittymä (DSL-liittymä) tai muu viestinnän lähteen loppupiste**

*Perustelu*

*Matkapuhelinten valmistajat voivat antaa saman sarjanumeron monelle laitteelle ja käyttäjät voivat muunnella sitä. Tietokoneen verkkokortin laitenumeron perusteella ei voida yksiselitteisesti tunnistaa tietokonetta, sillä valmistajat voivat antaa myös tämän monelle laitteelle, ja käyttäjät voivat helposti muunnella sitä jälkikäteen. Kyseisten tietojen säilyttäminen ei siis merkittävästi auta rikollisuuden torjunnassa.*

Tarkistus 17

4 ARTIKLAN F LUETELMAKOHTA

(f) matkaviestintälaitteen sijainnin tunnistamiseksi tarvittavat tiedot.

(f) matkaviestintälaitteen sijainnin tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:

**(1) Sijaintitunniste (solun tunnistenumero) viestinnän alkaessa**

*Perustelu*

*Ehdotuksessa esitetty vaatimus tallentaa solun tunnistenumero myös puhelun päättyessä merkitsee valtavia lisäkustannuksia. Tähän asti jäsenvaltioissa on tallennettu sijaintitunniste ainoastaan puhelun alkaessa. Jo puhelun alkaessa tallennetun sijaintitunnisteen avulla voidaan jälkepäin saada riittävän tarkat tiedot puhelimen liikkeistä.*

Tarkistus 18

4 ARTIKLAN 1 KOHTA

**Edellä mainittujen tietoluokkien mukaisesti säilytettävät tietotyypit määritellään liitteessä.**

**Poistetaan.**

Tarkistus 19

5 ARTIKLA

**Liitteen tarkistaminen**

**Poistetaan.**

**Liitettä tarkistetaan säännöllisesti 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.**

*Perustelu*

*Parlamentti ei voi hyväksyä komission ehdottamaa komitologiamenettelyä, jossa komission ja jäsenvaltioiden edustajat päättäisivät ilman parlamentin ja asianomaisten yritysten edustajia,*

*miten tallennettavien tietojen luetteloa on täydennettävä. Aina, kun tallennettavien tietotyyppien luetteloon tehdään lisäyksiä, kyse on puuttumisesta kansalaisten perusoikeuksiin, ja parlamentin olisi voitava esittää siitä varaumansa. Tästä syystä kyseinen kohta esitetään siis poistettavaksi.*

Tarkistus 20  
6 ARTIKLA

***Komitea***

***Poistetaan.***

***1. Komissiota avustaa komitea, joka koostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.***

***2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä, ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.***

***3. Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.***

*Perustelu*

*Parlamentti ei voi hyväksyä komission ehdottamaa komitologiamenettelyä, jossa komission ja jäsenvaltioiden edustajat päättäisivät ilman parlamentin ja asianomaisten yritysten edustajia, miten tallennettavien tietojen luetteloa on täydennettävä. Aina, kun tallennettavien tietotyyppien luetteloon tehdään lisäyksiä, kyse on puuttumisesta kansalaisten perusoikeuksiin, ja parlamentin olisi voitava esittää siitä varaumansa. Tästä syystä kyseinen kohta esitetään siis poistettavaksi.*

Tarkistus 21  
7 ARTIKLA

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 4 artiklassa tarkoitettut tietoluokat säilytetään vähintään **yhden vuoden** ajan viestinnän päivämäärästä, lukuun ottamatta yksinomaan ja pääasiallisesti Internet-protokollaa käyttämällä tapahtuneeseen sähköiseen viestintään liittyviä tietoja, jotka on säilytettävä **kuuden** kuukauden ajan.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 4 artiklassa tarkoitettut tietoluokat säilytetään vähintään **kuuden kuukauden** ajan viestinnän päivämäärästä, lukuun ottamatta yksinomaan ja pääasiallisesti Internet-protokollaa käyttämällä tapahtuneeseen sähköiseen viestintään liittyviä tietoja, jotka on säilytettävä **kolmen** kuukauden ajan. ***Tämän ajanjakson päätyttyä tiedot on hävitettävä tai tehtävä nimettömiksi direktiivin 2002/58/EY mukaisesti.***

## Perustelu

*Kuuden kuukauden enimmäissäilytysaika noudattaa suhteellisuusperiaatetta, koska lähes kaikki tutkimukset saadaan selvitettyiksi korkeintaan kuusi kuukautta vanhojen tietojen avulla.*

### Tarkistus 22 8 ARTIKLA

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin nojalla säilytettävät tiedot **ja kyseisiin tietoihin liittyvät muut tarpeelliset tiedot** säilytetään sellaisella tavalla, että ne voidaan toimittaa pyynnöstä **toimivaltaisille viranomaisille ilman tarpeetonta viivästystä**.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin nojalla säilytettävät tiedot säilytetään sellaisella tavalla, että ne voidaan toimittaa **viranomaisten perustellusta kirjallisesta** pyynnöstä **kohtuullisen ajan kuluessa**.

## Perustelu

*Käsiteltävänä olevan direktiivin säännökset muodostavat poikkeussäännöksen direktiivissä 2002/58/EY olevalle 5, 6 ja 9 artiklalle. Toimitettavat tiedot on tästä syystä spesifioitava. Lisäksi oikeusvarmuuden ja tietosuojan vuoksi on laadittava menettely tietojen luovuttamisesta. Tähän mennessä saadut kokemukset osoittavat, että tekniset syyt saattavat aiheuttaa viivästyksiä ja että tietojen toimittaminen ei tästä syystä aina ole välittömästi mahdollista.*

### Tarkistus 23 9 ARTIKLAN 1 KOHTA

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että Euroopan komissiolle **toimitetaan** vuosittain tilastot yleisten sähköisten viestintäpalvelujen yhteydessä käsiteltävien tietojen säilyttämisestä. Kyseisten tilastojen on sisällettävä:

- tapaukset, joissa tietoja on toimitettu toimivaltaisille viranomaisille sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti,
- ajanjakso, joka kului tietojen tallentamispäivästä päivään, jona toimivaltainen viranomainen pyysi tietojen toimittamista,
- tapaukset, joissa tietopyyntöä ei voitu täyttää.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **toimivaltaiset viranomaiset toimittavat** komissiolle **ja Euroopan parlamentille** vuosittain tilastot yleisten sähköisten viestintäpalvelujen yhteydessä käsiteltävien tietojen säilyttämisestä. Kyseisten tilastojen on sisällettävä:

- tapaukset, joissa tietoja on toimitettu toimivaltaisille viranomaisille sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti,
- ajanjakso, joka kului tietojen tallentamispäivästä päivään, jona toimivaltainen viranomainen pyysi tietojen toimittamista,
- tapaukset, joissa tietopyyntöä ei voitu täyttää
- **tapaukset, joissa tietyt tietopyynnöt**

**johtivat onnistuneeseen tutkintaan tai edistivät sitä merkittävästi.**

*Perustelu*

*Käsiteltävänä olevassa 9 artiklassa jäsenvaltioille esitetty velvoite, jonka mukaan niiden pitää toimittaa tilastoja tietojen säilyttämisestä, ei saisi johtaa entistä suurempiin hallinnollisiin vaatimuksiin yrityksiä kohtaan. Tosin näitä tilastoja voitaisiin käyttää myös sen selvittämiseksi, kuinka monessa tapauksessa tietopyynnöt todella johtivat onnistuneeseen tutkintaan.*

Tarkistus 24  
10 ARTIKLA

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen ja yleisten viestintäverkkojen tarjoajille korvataan niille tällä direktiivillä säädettyjen velvollisuuksien noudattamisesta aiheutuneet todistettavissa olevat ylimääräiset kustannukset.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **kaikille** yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen ja yleisten viestintäverkkojen tarjoajille korvataan **kokonaisuudessaan kaikki** niille tällä direktiivillä säädettyjen velvollisuuksien noudattamisesta aiheutuneet todistettavissa olevat ylimääräiset kustannukset.

*Perustelu*

*Komission ehdotuksessa kaavailtu tietojen säilyttämisestä yrityksille aiheutuvien investointi- ja käyttökustannusten korvaaminen on myönteinen asia. Tarkistuksessa ehdotetut lisäykset on tehty ainoastaan kohdan selventämiseksi. Kulujen korvausmenettely toimii samalla myös tärkeänä säätelijänä, jonka avulla rajoitetaan rikoksia tutkivien viranomaisten turhia kyselyjä ja estetään kilpailun vääristymistä, jota voisi aiheutua siitä, että jäsenvaltiot käyttävät toisistaan poikkeavia korvausmenettelyjä.*

Tarkistus 25  
12 ARTIKLAN 1 KOHTA

1. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään kolmen vuoden kuluttua 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta päivästä arvioinnin tämän direktiivin soveltamisesta ja sen vaikutuksista talouden toimijoihin ja kuluttajiin. Arvioinnissa otetaan huomioon komissiolle 9 artiklan mukaisesti toimitetut tilastotiedot, jotta voitaisiin määrittää, onko tarpeen muuttaa tämän direktiivin säännöksiä, erityisesti mitä tulee **7 artiklassa mainittuun säilytysaikaan.**

1. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään kolmen vuoden kuluttua 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta päivästä arvioinnin tämän direktiivin soveltamisesta ja sen vaikutuksista talouden toimijoihin ja kuluttajiin. Arvioinnissa otetaan huomioon komissiolle 9 artiklan mukaisesti toimitetut tilastotiedot, jotta voitaisiin määrittää, onko tarpeen muuttaa tämän direktiivin säännöksiä, erityisesti mitä tulee **4 artiklassa lueteltuihin tietotyyppeihin.**



*Perustelu*

*Koska edellä on ehdotettu 5 artiklassa mainitun komitologiamenettelyn poistamista, direktiivin kaikkia säännöksiä olisi arvioitava yhtenäisellä tavalla. Koska yritykset velvoitetaan säilyttämään tietoja ja koska tästä aiheutuu talouden toimijoille valtavia kustannuksia, kyseiset kustannukset on otettava huomioon direktiivistä tehtävän arvioinnin yhteydessä.*

Tarkistus 26  
12 ARTIKLAN 2 KOHTA

2. Tätä varten komissio tutkii kaikki jäsenvaltioiden tai direktiivin 95/46/EY 29 artiklalla perustetun tietosuojatyöryhmän sille toimittamat huomautukset.

2. Tätä varten komissio tutkii kaikki jäsenvaltioiden, **talouden toimijoiden** tai direktiivin 95/46/EY 29 artiklalla perustetun tietosuojatyöryhmän sille toimittamat huomautukset **sekä direktiivin 1 artiklan nojalla Euroopan parlamentin mahdollisesti antamat mietinnöt.**

*Perustelu*

*Euroopan parlamentti on aina otettava mukaan kyseistä direktiiviä koskevien muutosten tekemiseen, sillä kyseessä saattaa olla perusvapauksien ja -oikeuksien loukkaaminen.*

Tarkistus 27  
LIITE

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Koko liite olisi poistettava ja sen sisältö olisi siirrettävä 4 artiklaan. Tallennettavien tietojen luettelo muodostaa tämän direktiivin keskeisen säännöksen; kyseessä ei siis ole teknisten yksityiskohtien esittely. Tallennettaviksi tarkoitettujen tietojen luonne määrää tietojen tallennuksen hyödyn, toteutettavuuden, kustannukset ja vaatimuksen suhteellisuuden. Tästä syystä luetteloa ei pitäisi esittää direktiivitekstistä erillään olevassa liitteessä vaan se olisi sisällytettävä 4 artiklaan.*

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi yleisten sähköisten viestintäpalvelujen yhteydessä käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta
<b>Viiteasiakirjat</b>	(KOM(2005)0438 – C6-0293/2005 – 2005/0182(COD))
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b>	LIBE
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ITRE 15.11.2005
<b>Tehostettu yhteistyö – ilmoitettu istunnossa (pvä)</b>	Ei
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Angelika Niebler 5.10.2005
<b>Alkuperäinen valmistelija</b>	
<b>Valiokuntakäsittely</b>	22.11.2005 23.11.2005
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	23.11.2005
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 37 -: 4 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Ivo Belet, Jan Březina, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Joan Calabuig Rull, Pilar del Castillo Vera, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Den Dover, Lena Ek, Nicole Fontaine, Adam Gierek, Norbert Glante, Umberto Guidoni, András Gyürk, Fiona Hall, David Hammerstein Mintz, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Werner Langen, Anne Laperrouze, Nils Lundgren, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Umberto Pirilli, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Alejo Vidal-Quadras Roca, Dominique Vlasto
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Avril Doyle, Erna Hennicot-Schoepges, Vittorio Prodi, Hannes Swoboda
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)</b>	
<b>Huomautuksia (saatavilla vain yhdellä kielellä)</b>	...